



Durch Kanadas Osten **8**



Reise nach Alaska und in den Yukon **14**



Urlaub auf dem Hausboot **32**

Verlag: 360° Kanada erscheint alle drei Monate in der 360° Medien GbR, Nachtigallenweg 1, 40822 Mettmann, Tel.: 0 21 04/493 256 40, Fax: 0 21 04/493 256 49, E-Mail: info@360grad-medien.de, redaktion@360grad-medien.de, www.360grad-medien.de

Geschäftsführung: Christine Walter

Chefredaktion (V.i.S.d.P.): Christine Walter, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

Mitarbeiter der Ausgabe: Saskia Eversloh, Monika Fuchs, Rainer Hamberger, Rainer Hamberger, André Keil, Dr. Kerstin Lötzerich-Bernhard, Sharon Münster, Wolfgang Opel, Roland Papenberg, Reinhard Pantke, Erich Pfefferle, Charles M. Pley, Armin Portele, Judith Quick, Susanne Satzer, Corinna Streng, Martina Stierli, Mona Szyperski.

Design und Layout: S3 ADVERTISING KG

Anzeigen: Anzeigenrepräsentanz: Armin Portele, takeoff-group, 3025 West 34th Avenue, Vancouver B.C. V6N 2K1 Canada, Tel.: +1 604/726 8077, E-Mail: sales360grad@takeoff-group.com

Marketing und Vertrieb, Leserservice: Christine Walter, Tel.: 0 21 04/493 256 40, Fax: 0 21 04/493 256 49, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

ISSN: 1869-8328

Aboservice: 360° Kanada Abonnementservice E-Mail: abo@360grad-medien.de

Vertrieb Presse-einzelhandel: IPS Pressevertrieb GmbH, 53334 Mechenheim, www.ips-d.de

Bezugsbedingungen: Einzelpreise: Im Handel: Deutschland/Österreich/Italien: 6,50 €, Schweiz 12,80 CHF, Kanada 14 CAD. Über den Verlag: Bei Einzelheftbestellungen über den Verlag werden zusätzlich zu den Einzelpreisen die Versandkosten berechnet.

Abonnements: Jahresabonnement: Deutschland 24 €, Ausland EU 32 €, Ausland Welt 40 €, Schweiz 50 CHF, Kanada 44 CAD. Ein Abonnement verlängert sich automatisch um ein Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf gekündigt wird. Die Bezugspreise für das Jahresabonnement enthalten die Versandkosten und – soweit erforderlich – die gesetzliche Mehrwertsteuer. Das Jahresabonnement umfasst 4 Ausgaben. Sämtliche Informationen sind nach bestem Wissen und mit Sorgfalt zusammengestellt. Eine Gewährleistung für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangte Einsendungen. Zuschriften an die Redaktion sind erwünscht, Rücksendungen nur gegen beigefügtes Rückporto. Die Rücksendung von Fotos, Büchern, Manuskripten etc. erfolgt auf Gefahr des Einsenders. Es gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Beiträge, Fotos und grafische Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, Vervielfältigung auf fotomechanischen und anderen Wegen sowie Nutzung auf Datenträgern bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Verlages.

Bildnachweise: Aboriginal Tourism of BC S. 6 unten; Frank Baranski S. 36–39; Wolfgang Bauer S. 42–45; Berthold Baumann S. 74 oben rechts; J.-F. Bergeron, ENVIRO FOTO S. 11 oben; Hans-Ludwig Blohm S. 52 links, 54 rechts; Saskia Eversloh S. 4 links unten, 62–65; Monika Fuchs S. 24–29, 74 links oben; Courtesy of Galerie Elca London, Montréal S. 52 rechts, S. 53 oben rechts und links; Rainer Hamberger S. 35; Dr. Kerstin Lötzerich-Bernhard S. 4 oben rechts, 14–17, 55; Sharon Münster S. 46–49; Editions MultiMondes S. 53 unten; Nova Scotia Economic and Rural Development and Tourism S. 1, 9 links oben, links Mitte und rechts, 10 links; Wolfgang Opel S. 74 oben links, 50–51, 54 links; OPUS Hotel Vancouver S. 30–31; Reinhard Pantke S. 18–23, 40; Roland Papenberg S. 68–69; C. Parent/P. Hurteau S. 11 Mitte (oben); Erich Pfefferle S. 4 oben links, 8, 9 unten, 10 rechts, 11 rechts Mitte (unten) und unten, 12; Judith Quick S. 4 links oben, 56–57; Susanne Satzer S. 4 links Mitte, 58–61, 66 oben; Julia Schoon S. 74 links unten; Corinna Streng S. 5, 32–34; Tourism BC Tom Ryan S. 6 unten; Tourism Ontario S. 13, 66 unten.



Bärenstation am Grouse Mountain **56**



Restaurants in Vancouver **58**



Fischen in Nova Scotia **62**

- 3 Editorial
- 6 News Aktuelles rund um Kanada
- 74 Preview Themen der nächsten Ausgabe

Travel & Outdoors

Travelogues

8 Bienvenue à Canada: Reise-Entdeckungen in „Nouvelle France“
Erich Pfefferles Rundtour ist eine Reise in die Vergangenheit: Gaspé, Louisebourg, Port Royal und die Peninsule Acadienne erzählen von der Zeit der französisch-britischen Kolonialisierung.

14 Wo sich Kanada und Alaska treffen: Stewart und Hyder
Während das kanadische Stewart lebendig daherkommt, präsentiert sich Hyder in den USA als freundliche Geisterstadt. Kerstin Lötzerich-Bernhard hat die beiden Städtchen bereist.

18 Per Fahrrad von den Rockies zu den großen Seen:
Reinhard Pantkes Reise mit dem Fahrrad quer durch Kanada geht weiter, dieses Mal von den Rockies bis zu den großen Seen.

24 Ontarios Gemheimtipps: Bruce Peninsula und Manitoulin Island
Die Reiseziele in der Georgian Bay gehören nicht unbedingt zu den bekanntesten in Ontario. Der Bericht von Monika Fuchs stellt eine Welt ländlicher Idylle und maritimen Lebensstils vor.

Where to sleep

30 OPUS Hotel Vancouver, British Columbia

Report

32 Auf Hausboottour im Norden Ontarios
Corinna Streng hat mit ihrer Familie eine Woche lang den Lake Temagami mit dem Hausboot erkundet. Angeln, und Lagerfeuer am Ufer gehören ebenso dazu wie malerische Sonnenuntergänge.

Where to stay

35 Shadow Mountain B&B, Riondel, British Columbia

Emigration & Working Holidays

Interview

36 In den Yukon ausgewandert: Deutsches Paar bietet Traumurlaub in der Southern Lakes Region
Der Traum der Auswanderung für Sylke und Frank Baranski hat sich erfüllt. 35 Kilometer südlich von Whitehorse haben sie den idealen Platz für sich gefunden. 360° Kanada sprach mit Frank über die Auswanderung, das Leben im Yukon und über ihr Unternehmen.



Series

40 Kanada, ein beliebtes Ziel für vermögende Investoren



Work Experience

42 Zum Arbeitspraktikum nach Kanada
360° Kanada spricht mit Wolfgang Bauer von den Carl Duisberg Centren in Köln über die Bedeutung und die Möglichkeiten von Praktika in Kanada.

45 Sprachkurs und Studium in Vancouver

André Keil berichtet über seinen Sprachkurs und sein anschließendes dreimonatiges Intensivstudium.



Language Holiday

46 Meine wunderbare Sprachreise nach Squamish

Schülersprachreisen nach Kanada werden immer vielfältiger und attraktiver: Sprachunterricht vormittags, Ausflüge nachmittags. Sharon Münster berichtet.

Culture & Lifestyle



Report

50 Inuit Art aus Kanada

Wolfgang Opel stellt die Kunst der Inuit, die Künstler und ihre Werke vor.



Music

55 Buffy Sainte-Marie: Musikikone und engagierte Künstlerin



Report

56 Die Bärenstation am Grouse Mountain

Verwaiste Bärenkinder sowie in Gefangenschaft aufgewachsene Grauwölfe haben in der Tierstation Schutz gefunden. Judith Quick berichtet.



Gourmet

58 West Coast Küche

Essen gehen in Vancouver: Ein Bericht von Susanne Satzer.



Report

62 Den blauen Riesen auf der Spur

Saskia Eversloh erzählt vom Leben der Fischer in Nova Scotia.



Column

66 Well, ey, was ist anders in Kanada?

Pinboard

67 Books & DVDs

68 History

70 Picture Gallery

72 Congratulations

Chinatown in Cumerland